

S.207

CHONTAL DE TABASCO / TABASCO CHONTAL

1.	jini tzimim	ese caballo	<i>that horse</i>
2.	jini tzimim jini	ese caballo	<i>that horse</i>
3.	ni tzimim jini	ese caballo	<i>that horse</i>
4.	ni tzimim	el caballo, ese caballo	<i>the horse, that horse</i>
5.	*tzimim jini	(ese caballo)	<i>(that horse)</i>
6.	*tzimim ni	(ese caballo)	<i>(that caballo)</i>
7.	*ni tzimim ni	(ese caballo)	<i>(that caballo)</i>
8.	jin da tzimim	este caballo	<i>this horse</i>
9.	jini tzimim da	este caballo	<i>this horse</i>
10.	ni tzimim da	este caballo	<i>this horse</i>
11.	*jin da tzimim da	(este caballo)	<i>(this horse)</i>
12.	*jin da tzimim jin da	(este caballo)	<i>(this horse)</i>
13.	*da tzimim da	(este caballo)	<i>(this horse)</i>
14.	*da tzimim jin da	(este caballo)	<i>(this horse)</i>
15.	*tzimim jin da	(este caballo)	<i>(this horse)</i>
16.	*ni tzimim jin da	(este caballo)	<i>(this horse)</i>
17.	*tzimim da	(este caballo)	<i>(this horse)</i>

Chontal de Tabasco: (familia maya / Mayan); ortografía popular / practical orthography; Fuente / Source: Kathryn C. Keller y Plácido Luciano G. (1997) *Diccionario chontal de Tabasco y comunicación personal con K. Keller* (and personal communication with K. Keller). México, D.F.: Instituto Lingüístico de Verano. El morfema **da** se escribe como sufijo en la fuente. / The morpheme **da** is written as a suffix in the source. Diseño / design: Stephen A. Marlett. Diseño / design: Stephen A. Marlett.